

道内新聞社5紙とコミュニティFM4局がコラボ、  
JIMOTOがますますおもしろくなる!

## Contents

- 02-03 地域おこし協力隊から見た地域観光の再生
- 04 世界遺産 北海道・北東北の縄文遺跡群 JOMON旅
- 05-09 各地の生産者インタビュー、アクティビティ、グルメ、湯めぐり紀行ほか
- 10 読者プレゼント



Vol.14  
2021(令和3年)  
10月7日  
木曜日  
発行/JIMOTOプロジェクト  
春と秋の年2回

# 北海道観光再生

コロナ禍において、  
北海道の観光の重要性を再認識し、  
観光再生を通じて地域と一緒に  
持続可能な社会の実現を目指します。  
世界文化遺産となった  
北海道・北東北の縄文遺跡群をはじめ、  
各地のムーブメントを掘り起こしながら、  
わたしたちは北海道観光の  
「復活」を応援していきます。

函館市/大船遺跡

企画・制作:道内地方紙連合 \* 釧路新聞(釧路・根室管内) \* 十勝毎日新聞(十勝管内) \* 室蘭民報(胆振・日高管内) \* 苫小牧民報(胆振・日高・石狩管内) \* 函館新聞(渡島・檜山管内)



明日への一歩、新たな歴史へ

ホクレン女子陸上競技部が、全道各地の小学校を訪問し、走る楽しさを伝えています。  
**みんなで走ろう! 陸上教室** ホクレン  
HOKUREN WOMEN'S RUNNING CLUB

北の大地に歴史を刻んで。全国へ、明日へ、ホクレン女子陸上競技部



ホクレン・ディスタンスチャレンジ

夏に全道各地を転戻し、国内の有力選手が熱い戦いを繰り広げるトラック中距離競技大会に協賛しています。

**HOKUREN Seeds PROJECT**

**Support**

- 児童福祉施設への北海道米の寄贈
- ホクレンSS「ラブ&ハート」チャリティーキャンペーンなど



少年野球大会

全道各地から勝ち抜いてくる北海道少年軟式野球選手権大会をサポートしています。

前年度は中止のためチームに記念品、選手に牛乳券を贈呈



少年剣道大会

子どもたちの心身の健やかな成長を願い、ホクレン旗を提供するなど大会に協力しています。

前年度は中止のため剣士に特製でぬぐい、牛乳券を贈呈



ホクレン×ファイターズ「北海道農業応援プロジェクト」

ホクレン×ファイターズ「北海道農業応援プロジェクト」日本ハムファイターズとの共同で日本の食を支える「北海道農業」を応援するプロジェクトを取り組んでいます。

**Education**

- ホクレン女子陸上競技部による小学校陸上教室
- パールライス工場見学
- 北海道産畜産物の食育活動
- 北海道の演劇活動に協賛など

**Ecology**

- てん菜の3R(リデュース、リユース、リサイクル)など

**Development**

- パールライスファン感謝祭の開催と石狩市への寄付
- 北海道日本ハムファイターズのスポンサー
- ホクレン女子陸上競技部の活動
- 札幌交響楽団への協賛
- 北海道カーリング協会へ協賛など

**Social subjects**

- 移動販売車「実り恵み号」による買い物支援と見守りサービス等の地域貢献活動など

[www.hokuren.or.jp](http://www.hokuren.or.jp) ホクレンホームページ▶



今号では各エリアの地域おこし協力隊の中でも、  
地域観光の再生にむけて活動している5人の隊員に、活動内容や成果、  
今後の展望など「地域観光再生」にかける強い思いを聞いた。

# の再生。

※地域おこし協力隊は、都市地域から過疎地域等の条件不利地域に移住して、地域ブランドや地場産品の開発・販売・PRなどの地域おこし支援や、農林水産業への従事や支援など「住民協力活動」を行いながら定住や定着をはかる組織。



1963年生まれ。神戸市出身。神戸市内に本社を置く大手飲料メーカーでの商品企画やマーケティングに従事。その経験を生かし、今年4月に着任した協力隊では観光協会事業支援員として観光振興や地域経済の活性化に取り組む。趣味はフライフィッシング。

**士幌町**

地域おこし協力隊  
**金森隆博さん**

旅人にも地域の人にも喜ばれる仕組みをチャリたびしほろ

今年5月、日本を代表する自転車道「ナショナルサイクリルルート」に、十勝管内12市町村を通過する「トカチ400」が指定された。それが追い風になり、今、十勝では自転車を活用した観光振興が活発化。士幌町では、8月よりレンタサイクル事業「チャリたびしほろ」がスタートし、その仕組みづくりやモデルコースの選定などを実施する。地域の人にも喜んでらつてこそ成功する事業です」と話す。来年度の本格始動に向けた内容の充実を図っている。



中標津町

地域おこし協力隊  
**齊藤美葵さん**

1990年札幌市生まれ。札幌の高校を卒業後、上海の大学へ入学。国際経済貿易を学び、卒業後は不動産業、旅行業、メーカー営業職などを経験し、2020年1月より中標津町地域おこし協力隊として、観光業・PR活動を行っている。(2020年にこの事業の為、バイクの免許取得!)



#### A 開阳台展望館

Information  
標津郡中標津町字侯落2256-17  
☎0153-73-4787  
営業時間／4月下旬から10月末 9:00～17:30  
(10月は16:30まで)  
<https://www.nakashibetsu.jp/>



#### B オリジナルグッズの販売 無料ライダーフラッグの配布

Information  
なかしほつ観光協会  
中標津町東14北1 ☎0153-77-9733  
営業時間／8:30～17:15(平日)  
定休日／土・日曜、祝日  
<https://www.kaitoudai.jp/>



光協会では2020年度より(公社)北海道観光振興機構「地域の魅力を活かした観光地づくり推進事業」の支援を受け、「ライダーと開阳台でのイベントの開催やオリジナルグッズの販売、無料ライダーフラッグ配布など中標津町の聖地・開阳台」を復活させようと開阳台でのイベントの開催やPRも含め精力的に活動している。

約40年が経過し時代も変わり、展望館のリニューアルなども含め観光地化されてきた一方、全盛期の頃と比べライダー離れが進んだ。そんな事情を知り、なかしほつ観光協会では2020年度より(公社)北海道観光振興機構「地域の魅力を活かした観光地づくり推進事業」の支援を受け、「ライダーと開阳台でのイベントの開催やオリジナルグッズの販売、無料ライダーフラッグ配布など中標津町の聖地・開阳台」を復活させよう

「ライダーの聖地」  
**開阳台**、  
ライダーを歓迎する町へ



JIMOTO新聞 2021 Autumn - Winter

## 北海道農業公社(農地中間管理機構)を活用して農地の貸し借りをしませんか

地域の話し合いを通じた集積・集約化



農地を貸したい

- ①公的な機関なので安心
- ②期間満了後は農地が戻ります
- ③機構集積協力金が受けられます(要件を満たした場合)

市町村・農業委員会・JA  
**連携**

(公財)北海道農業公社  
(農地中間管理機構)

- 農地の借受け
- 農地の貸付け
- 受け手の募集・登録
- 必要に応じた保全管理

農地を借りたい



- ①規模拡大や集約化により生産性向上
- ②出し手が複数でも賃料の支払は機構へ一括
- ③権利関係が不安定な所有者不明農地等の利用

機構集積協力金

要件を満たせば、機構集積協力金の交付が受けられます。

- 人・農地プランの話し合いを通じて、地域内のまとまった農地を農地中間管理機構に貸付け、扱い手への農地集積・集約化を図る場合に協力金を交付します。
- (1)集積・集約化タイプ 機構を活用して扱い手への農地集積・集約化に取り組む地域を支援します。
- (2)集約化タイプ 扱い手同士の耕作地の交換等により農地の集約化に取り組む地域を支援します。
- 農地中間管理機構に農地を貸付けることにより、  
・経営転換する農業者  
・リタイアする農業者  
・農地の相続人  
に対して協力金を交付します。

固定資産税の軽減

所有する全ての農地を新たにまとめて機構に10年以上貸付けた場合、当該農地の固定資産税が一定期間1/2に低減

各市町村の農政主務課・農業委員会、または北海道農業公社まで、お気軽にお問い合わせ下さい。



公益財団法人 北海道農業公社

☎011-252-7025

札幌市中央区北5条西6丁目1-23

<https://www.adhokkaido.or.jp/>

北海道農業公社

検索

モバイルの場合は  
右記の二次元コードを  
読み取り下さい。





**A TOYOURA**  
世界ホタテ釣り選手権大会  
3分間に何枚のホタテを釣り上げることができるかを競います。  
昨年、今年は新型コロナウイルスの影響で中止となりました。

**B 噴火湾とようら観光協会**  
オンラインショップ  
噴火湾とようら観光協会がBASEで行っているオンラインショッピングです。町内の事業者さんの商品が並んでいて、11月下旬からは豊浦町の特産品「ホタテ」も販売予定です。

**C Information**  
問い合わせ・噴火湾とようら観光協会  
☎0142-83-2222  
<https://toyoura-feel.com/event/wsc/>



## 豊浦町 地域おこし協力隊 魚住風晴さん

1991年3月生まれの30歳。埼玉県出身。県内で美容師を約8年間務めていた。約1年間にわたる国内観光地巡りの傍ら、国内旅行業務取扱管理者の国家資格を取得した。初めての北海道暮らしは、これから迎える冬期間の雪とのつき合いに不安と期待を募らせている。

**コロナ時代に合った  
キャンプ場の  
新しいスタイルの  
創出に意気込む**

美容師として腕を振るいながら「観光に関わる仕事をしたい」と強い思いから、国内の観光地巡りを開始。北海道→九州間を車中泊で2周半にわたって歩いて見聞を広め、今年8月に噴火湾とようら観光協会のスタッフとして着任した。協会事務局では豊浦町内の公園管理業務や、キャンプ場の運営方法などを構築中。「念願だった観光に携わる仕事に就くことができ、ようやくスタートを切れました」と意気揚々と話す。

「コロナ時代に見合ったキャンプ場の新しい運営スタイルなどを見ただしていきたい」と力を込める。

# 地域おこし協力隊から見た 地域観光 Regional Regeneration



## 安平町

### 地域おこし協力隊 溝口駿さん

山梨県出身。東京都内の信金に勤務し2018年退職。東日本大震災の経験から「誰かの役に立ちたい」との思いがあり、北陸東部地震の1週間後、災害ボランティアとして来道し被災地の後片付けに奔走。現在はあびら観光協会事務局員としてまちの活性化を図るイベント企画運営に携わっている。

災害ボラから復興  
まちの魅力発信の  
役割担う

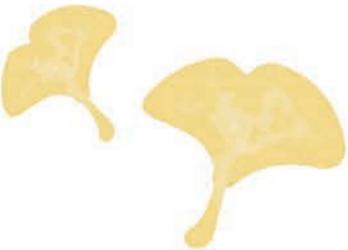
居住のきっかけは「被災者から元気と勇気をいただいた」こと。住民へ心が曇りがちな住民を勇気づけるべく「はしご酒」などのイベントを企画。震災間もない状況の中飲食店の協力を得て盛況の内に終えた。翌19年に道の駅あびらのオープンに災害ボランティアを招待する復興感謝祭を開催するなど、観光を軸とした活性化に尽力。「安平は空港や港、札幌にもアクセスしやすい地の利がある。今後は自然も多く特産品を含めたまちの魅力をひろめて住民を巻き込んだ活動を続ける」と話した。



**Information**  
道の駅あびらD51ステーション  
安平町追分柏が丘49-1 ☎0145-29-7751  
営業時間／9:00~18:00(4~10月)  
9:00~17:00(11~3月)  
定休日／年末年始  
<https://d51-station.com/>

**A** 参加者が農家さんと畑を回るあびら  
ペジナビ「畠さんぽ～メロン畠編～」

**B** 溝口さん(左下)ら若手が中心となつてゴスペル歌手を招いてクリスマスイベントを開催



**A** 長原さんが作成した「キーコ」の  
LINEスタンプ。「キーコソング」も  
制作中で、近日公開予定

**B** 長原さんが企画立案した動画  
「ずーしーほっさー×キーコ」の撮影時。  
この日は木古内町の名所「サラキ岬」  
で行った

**A** 長原さんが作成した「キーコ」の  
LINEスタンプ。「キーコソング」も  
制作中で、近日公開予定

**B** 長原さんが企画立案した動画  
「ずーしーほっさー×キーコ」の撮影時。  
この日は木古内町の名所「サラキ岬」  
で行った



## 木古内町 地域おこし協力隊 長原汐里さん

1991年生まれ、厚沢部町出身。青森明の星短大卒業。2013年4月から3年間、厚沢部町の地域おこし協力隊として町の介護予防事業などで音楽療法士として活動。2010年11月木古内町の地域おこし協力隊に着任した。「楽しく、笑顔で、明るく」がモットー。

**アフター・コロナ見据え  
「キーコ」とともに  
SNS活用し情報発信**

木古内町産業経済課に所属し、町の魅力を内外に発信する観光推進員として活動する長原さん。子供の頃から縁のあった木古内町に永住を目指し、協力隊に応募した。主に町公式キャラクター「キーコ」を活用した観光プロモーション業務を担当。主体の動画は企画から演出、撮影、編集まで行い、ツイッターなどSNSを使って情報発信する。「星空がきれいな夜のサラキ岬は隠れた人気スポット。ぜひ見てほしい」。全力で町のPRに取り組む。

## JIMOTO新聞 2021 Autumn-Winter

# 北海道後継者人材バンク

## Q&A

Q.後継者人材バンクへの登録や利用にあたり、費用はかかりますか？

A.登録や紹介に関しての費用は一切かかりませんので安心してご利用ください

後継者をお探しの北海道内の事業主の方

Q.具体的にどのような支援をしてくれますか？

A.後継者候補のご紹介、面談の日程調整、後継者候補を絞り込むまでの問い合わせや打合せの窓口として対応させていただきます。必要であれば後継者候補を絞り込んだ後の事業引継ぎの手続きについてもご支援いたします。

Q.どのような方が登録していますか？

A.創業支援機関の創業塾を卒業された方・経営者になることを希望する方・北海道への移住を目指す方などが登録されています。30~40代が68%と約7割を占めており、会社員42%・自営・会社経営者46%、その他12%です。(2021年1月31日現在)あなたの事業に興味を持った方がいれば、相手から面談の申し込みが届きます。



そんな方々を私たち  
北海道後継者人材バンクが  
お繋ぎいたします!

事業者の方には、後継者人材バンクを活用した後継者探しという方法を、起業を考える方には、自分でゼロから起業・創業する以外にも、さまざまな経営資源や地域貢献、経営者の想いを引き継いで事業をはじめるという選択肢があることを、ぜひ知りたいと思います。

## こんな企業が後継者を探しています。

### Case 1 [北斗市]有いとう電器(電器店と音楽カフェ)

まちの電器屋とカフェ。

二足のわらじをはいて地域を豊かに!  
電器事業は、創業から北斗市で約70年間、旧大野地区で唯一の電器店として家電販売や修理などを通じて地元の方の生活を支えています。50歳以上のお客さまがメインです。音楽カフェは、2016年の店舗移転を機に開業。社長の長年の夢だった「地元の方に音楽文化を身近に感じてもらう場所を作ること」を実現した場所です。今後は数年かけて、後継者へ事業を引き継ぎたいと思っています。



(有)いとう電器/  
Sound Space Cafe Chabo  
北海道北斗市本町2丁目1-41

### Case 2 [えりも町]マルチュウ 鈴木商店(生鮮スーパー)

85年の歴史に幕。  
えりも岬地区唯一のスーパー。

オーナー夫妻の高齢化により閉店しました旧)マルチュウ鈴木商店が、地域に唯一の商店として二子が絶えず、酒類やタバコなどは現在も注文が入れば販売。夕方の1時間は実質毎日お店をあけている状態です。ご夫婦は店舗の2階に住んでいますが、もし後継者が見つかれば、この住居ごとゆする予定です。



丸忠(マルチュウ)鈴木商店  
北海道幌泉郡えりも町字えりも岬  
181番地

中小機構では、事業の継続に取り組む中小企業・小規模事業者の経営のバックアップをご支援しています。以下の二次元コードにて各種制度等をご紹介しています。

中小機構北海道本部サイト



Be a Great Small.  
中小機構



### キウス 周堤墓群

**Information**  
千歳市中央277  
☎0123-24-4210  
(千歳市埋蔵文化財センター)  
[https://www.city.chitose.lg.jp/95/95\\_169/95\\_915/95\\_169\\_915\\_04/](https://www.city.chitose.lg.jp/95/95_169/95_915/95_169_915_04/)



HP

約3200年前の縄文時代後期につくられた9基の周堤墓を確認。1号周堤墓の外径が83mあり、現在確認されている周堤墓の中で最大。過去の火山灰に覆われているが、原型をとどめている。道内外の見学者も多く現地にはボランティアガイドも常駐している。



### 高砂貝塚

**Information**  
洞爺湖町高砂町52  
入江・高砂貝塚館から  
徒歩約5分

縄文時代後期(約4千年前)と晩期(約2500年前)の3カ所の貝塚と、その中に形成された墓、配石遺構が見つかっている。縄文晩期の貝塚は発見例が少なく貴重。縄文後期初めごろの貝塚と、縄文晩期の墓域がほぼ同じ位置で見つかっているのが特徴的。



### 入江貝塚

**Information**  
洞爺湖町高砂町44  
入江・高砂貝塚館  
☎0142-76-5802  
開館期間4~11月末  
(冬期間閉鎖)

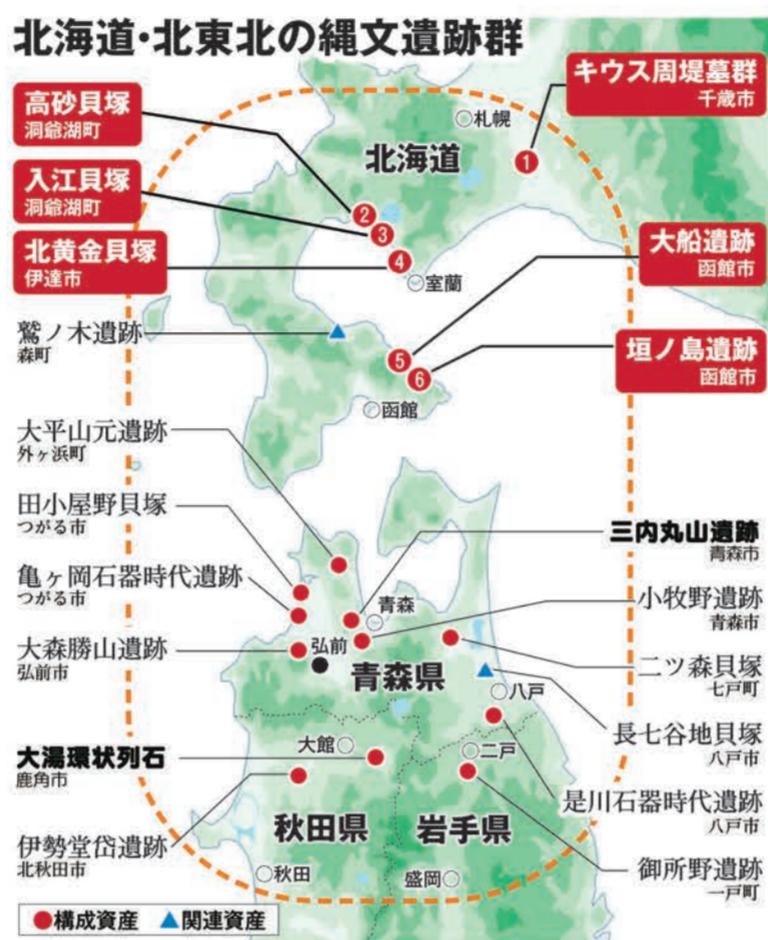
遺跡に立つと、東に有珠山、南に噴火湾を隔てて遠く駒ヶ岳を眺望できる。貝塚は縄文時代前中期(約5千年前)から千年以上もの間に形成され、貝塚、竪穴式建物跡、墓を伴う集落跡で構成される。墓の発見は貝塚を特別の場所と考えていた証拠の一つとなっている。



■問い合わせ  
縄文DOHNANプロジェクト  
☎0138-56-7556(山田総合設計内)

# 世界遺産 北海道・北東北の 縄文遺跡群 JOMON旅

ユネスコ(国連教育科学文化機関)の世界遺産委員会は今年7月、北海道と青森、秋田、岩手の4道県にまたがる「北海道・北東北の縄文遺跡群」(全17遺跡)を世界文化遺産に登録した。2008年の暫定リスト入りから国内推薦、イコモス(国際記念物遺跡)の現地調査と一段ずつ上り詰め、この度、悲願の達成となった。道内には6つの構成資産があり、この機会にぜひ、遙か縄文の暮らしに思いをはせつつ、太古の魅力に触れてみませんか?



### 北黄金貝塚

**Information**  
伊達市北黄金町75番地  
☎0142-24-2122  
(北黄金貝塚情報センター)  
開館期間4月1日~11月30日  
(冬期間閉鎖)

縄文時代前期の台地の貝塚と低地の水場遺構を中心とした集落遺跡。貝類のほか、魚骨や海獣類の骨、狩猟道具などが出土しており、漁労を中心としたなりわいが分かる。史跡では竪穴式住居が3棟復元されており、水場や貝塚と併せて縄文人の生活空間が再現されている。



### 大船遺跡

**Information**  
函館市大船町575-1  
☎0138-25-2030  
(函館市縄文文化交流センター)  
<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2020013000093/>



HP

縄文時代中期(約5,500~4,000年前)を中心とした大規模な集落跡。竪穴住居や盛り土構造を復元した「縄文のわ」と植樹で当時の環境の再現を目指す「縄文の森」からなり、森林浴も楽しめる。管理棟ではパネルや模型で遺跡を紹介している。



### 垣ノ島遺跡

**Information**  
函館市白尻町16-4  
☎0138-25-2030  
(函館市縄文文化交流センター)  
<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2021051300022/>



HP

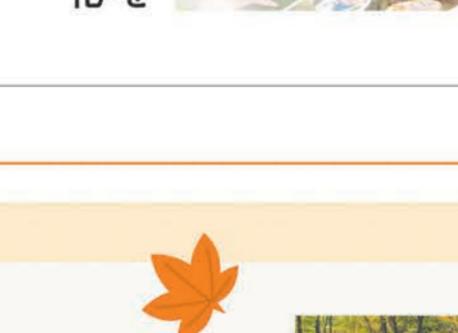
縄文時代とほぼ変わらず良好な状態で残されている国内最大規模の盛り土遺構や竪穴建物跡を見学できる。土器や石器を実際に掘り出す「発掘体験」や専門スタッフの説明を聞きながら遺跡内を巡る「定期解説」なども行っている。



**縄文の魅力を  
後世に!**

2019年設立の「縄文DOHNANプロジェクト」は、「北海道・北東北の縄文遺跡群」の世界文化遺産登録を目指すプロジェクトです。後押ししようと、代表の山田かおりさんが有志と立ち上げた産学官民の団体。グッズ販売やイベント、縄文の暮らしを伝える紙芝居の読み聞かせなど、世界文化遺産登録に向けた幅広い活動を開催してきました。登録後は「縄文の意義を伝え、縄文を通じた地域の循環と活性化」を目的に、道南各地の特産物を伝える「ご当地カツクー」の製作など、「自分の地域の魅力を発見し、地域に愛着を持つてもう取り組みを進めている。「縄文の魅力は、自然の中から必要な負荷をかけず、1万年以上もの間、争いもなく感謝や助け合いの心を育んできたところ。人々の余裕が土器や石器、土偶などに力強さや神秘性を兼ね備えた独創性、優れた造形美を産み出したのだと思います。そういう豊かな時代があったことを子どもたちに伝え、地元に目を向けるきっかけになれば」と山田さん。これからも、「縄文の心」を伝えながら地域の活性化を目指していく。

**山田かおりさん**  
縄文DOHNANプロジェクト代表



層雲峠温泉 朝陽リゾートホテル 9月中旬よりメニューが一新!

## ヨーロッパ・アルプスの山小屋風リゾート・ブッフェプラン

ご夕食は、ヨーロッパ・アルプスの山小屋風プレミアム・リゾート・ブッフェにて、「アルプスを越えるナポレオン」×「プランデー[NAPOLEON]」をモチーフにし、プランデー(ナポレオン)でフランベされた牛ステーキ「ナポレオン・フランベ・ステーキ」を堪能。他にも世界の料理をモチーフにしたお食事をご用意いたします。朝食はアルプスの山小屋(ロッジ)をイメージ。「世界のパン」「世界のスープ」「世界のカレー」が大集合!ぜひ、この機会にお召し上がりください。



<平日>  
4~5名様1室  
お一人様

9,900円~  
(税込)



対象期間: 2021年11月30日(火)まで

11月30までの期間限定メニュー

※写真はイメージです。  
※10~11月のステーキの付け合わせは「道産ゴーダチーズのステーキ」となります。



残り1,000冊 泊まるともらえる  
上川町・層雲峠温泉 なんでもクーポン  
お一人様 2,000円分  
クーポンプレゼント  
利用期間/2021年12月31日(金)まで延長!

「なんでもクーポン」を  
宿泊代に充てて  
お得に泊っちゃおう!!

●対象:ご宿泊される中学生以上のお客様。●クーポンにつきましては野口観光公式HPからのご予約、またはお電話にてお申込みのお客様に限ります。●それ以外のご予約のお客様は配布対象外となります。●クーポンの詳細についてはホテルまでお問い合わせください。

ご予約・お問い合わせ/層雲峠総合予約センター(10:00~18:00)

TEL 0570-026572

●夕食:精食はレストランバイキング ●チェックイン15時チックアウト11時 ●価格はサービス料・消費税込み、入湯税は別途頂戴します。お子様料金、休前料金、割引料金は公式HPで確認ください。●2名様、3名様料金は公式HPで確認ください。●満額料金、休館料金もございますので、事前の確認をお願いします。●お食事内容は仕入れ状況により変更になる場合がございます。●写真はすべてイメージです。●姉妹館の層雲峠温泉は来年2022年1月28日まで休館の為、それまで混雑状況によっては運休となります。●詳しくはお問い合わせください。



新北海道スタイル  
安心・安全に尽力。おもてなしに全力。



安心・安全に尽力。おもてなしに全力。  
野口観光グループ





# Tokachi Life

**材料(1皿分)**

- ・黒豚肩ロース ..... 120g
- ・卵 ..... 1個
- ・パン粉(細かいもの) ..... 適量
- ・粉チーズ ..... 大さく2
- ・塩、コショウ ..... 少々
- ・油 ..... 適量
- ・刻みバセリ ..... 少々

**作り方**

- ①ロース肉を包丁の背や麺棒などで叩き厚さを半分ほどにする。
- ②塩とコショウをふり、粉チーズを入れた溶き卵にくぐらせパン粉をまんべんなくまぶす。
- ③フライパンに肉の片面が漬かるくらいの油を熱し、ひっくり返しながら両面を揚げ焼きする。
- ④皿に盛り刻みバセリと粉チーズをふり、好みのソースをかけて完成。

**JIMOTO 食材を使った  
シェフの一皿**

教えてくれたシェフ  
寿楽の息子  
オーナーシェフ  
**田中 健二さん**

ソムリエの資格を持ち、池田町の三大ブランド肉とワインのマリアージュを提案する。

**Information**  
池田町東1条36-9 ☎015-572-5413  
今年8月ランチ営業の「利別店」を  
町内にオープン  
<http://jyuraku-jr.com/>

**力ヅレツ**

肩ロースは適度に脂が混ざり豚肉らしい風味が味わえる部位。叩くことで繊維がほぐれ軟らかく仕上がり、火の通りが早いため調理時間も短縮できる。酸味のあるトマトソースがオススメ。

**阿部農場黒豚の力ヅレツ**

**[取扱い] 黒豚屋**

**Information**  
池田町字信取70  
☎090-1642-0288  
営業時間／13:00～18:00  
定休日／不定休  
<http://tokachikurobuta.jp/>

**HP**



2019年に新築リニューアルした直売店はブタの顔がモチーフ

## Food

池田町産  
黒豚

豊かな自然環境で  
のびのび育った黒豚を  
農場から直接販売



**湯めぐり  
紀行**

**彩凜華・光と音のファンタジックな世界へ**

約600個の球体やオブジェが音に連動して輝く

**音更町十勝川温泉観光協会**

**Information**  
音更町十勝川温泉南12丁目1  
☎0155-32-6633  
<http://www.tokachigawa.net/>

**NPOひがし大雪自然ガイドセンター**

**Information**  
上士幌町ぬかびら温泉郷北区44-3  
糠平温泉文化ホール内  
☎01564-4-2261  
<http://www.guidecentre.jp/>



ゆっくりのんびり歩く約4kmの氷上・雪上ハイキング

## Activity

### タウシュベツ橋 スノーシューツアー

糠平湖を中心とした雪山国立公園東大雪地域で、自然体験や環境教育を提供。特に、歴史とロマンが体感できるタウシュベツ橋見学は季節を問わず人気のツアーワーク。湖面が凍ると出現するアイスバブル(1月・2月)の見学ツアーや、公式サイトでチェックを!



ハンバーグやビーフカレーなどお手頃メニューも多彩

### ステーキ & 洋食 シキミグリル

**Information**  
帯広市西6条南2丁目14-2  
☎0155-94-3788  
営業時間／11:30～14:00 (LO13:30)、  
18:00～21:00 (LO20:30)  
定休日／火曜  
<https://www.shikimigrill.jp/>

**HP**

## Gourmet

しほろ牛若丸  
Tボーンステーキ

オーナーの式見貴光さんは長年にわたるステーキや洋食を調理してきました。中でも「しほろ牛若丸Tボーン」を取り扱うのは同店だけ。入荷したときだけの限定メニュー。

**キーワードクイズに答えて温泉ペア宿泊券か各地の特産品をGETしよう！**  
数字のついた欄にひらがなを入れてお答えください。詳しくは「応募方法」のページをご覗ください。

**ON AIR** **JAGA** 「JIMOTOプロジェクト新聞」の企画紙面を紹介  
[JAGA / 77.8MHz]放送します。

**Keyword QUIZ ▶ Q. 酸味のあるトマトソースがおすすめの阿部農場黒豚の「1ツレツ」。**

**JIMOTO新聞 2021 Autumn - Winter**

**Strawberry milk**

北海道産・十勝産のチーズ、牛乳、生クリームをふんだんに使用。クリーミーでコクのあるチーズケーキに、いちごピューレをブレンドしました。隠し味の練乳でまろやかな仕上がりに。

ナチュラルチーズケーキ いちごミルク  
6個入り / 1,080円(税込)

週末＆個数限定！店舗販売の人気スイーツ  
王様のいちご & 女王のラズベリー  
583円(税込)

中は、ムースやジャелеが層になっています。サイズやインパクト抜群の見た目はもちろん、味も人気の秘訣です。

ネットでお取り寄せ /

**十勝トッポ工房** [totoppo factory](http://www.totoppo-factory.com)

〒080-0016 帯広市西6条南17丁目3-1 TEL / 0155-21-0101  
営業時間／10:00～18:00 <http://www.totoppo-factory.com>

**TOKACHI WINE SINCE 1963**

**年末年始・クリスマス・ギフトに**

**トカップ特別6本セット発売**

**トカップ応援BOX**

トカップ赤 720ml 4本  
トカップ白 720ml 2本  
特別外装箱入り  
5,500円(希望小売・税込)

**さらに懸賞付き！**

入っている当たりハガキを返信するだけ  
特賞(10本)  
ピンテージ白ワイン2本セット  
1等(20本) バッカス スパークリングワイン  
2等(50本) 口白ワイン flata

**TOKACHI WINE SINCE 1963**

(製造元) 北海道池田町 十勝ワイン  
池田町済見83番地  
TEL.015-572-4090 FAX.015-572-3915  
☎0120-02-3228  
<https://www.tokachi-wine.com>

（飲酒は20歳になってから）  
妊娠中の皆様の飲酒は、胎児、乳児の脳に影響を与えるおそれがあります。  
飲酒は最大の犯罪です。アルコールを飲んでお召しにならないでください。

# Tomakomai Life



## Gourmet

### 10色海鮮丼+ ほつき焼きセット

これから冬漁を迎える苫小牧産ホッキ。貝のうま味が凝縮された工場の2種類を味わえる10色丼のぜいたくグレーメニューとしてクラムチャウダー(550円)も用意しており、好みの海鮮丼と一緒に堪能できる。

苫小牧産ホッキの魅力も詰まつたぜいたくなグルメ(1,800円)

わがまま丼 苫小牧食堂

**Information**  
苫小牧市港町2-2-5ふらっとみと市場内  
☎0144-32-6110  
営業時間／7:00～16:00、水曜11:00～14:00  
定休日／年中無休  
<https://www.tomamin.co.jp/shop/126/>



冬季も降雪量が少ないので利用しやすいキャンプ場

オートリゾート苫小牧アルテン

**Information**  
苫小牧市字樽前421-4 ☎0144-67-2222  
予約時間／9:00～18:00  
定休日／年中無休  
<http://www.dp-flex.co.jp/arten/>

## Activity

### 雄大な樺前山の裾野に広がるキャンプサイト

年でキャンプができるのも魅力。なんといっても秋冬の夜は星空が特にきれい。隣接する温泉ゆのみりが楽しめる。利用の際は感染防止対策をしっかりと自然を満喫したい。

2月は近隣の錦大沼でワカサギ釣りが楽しめる。利用の際は星空を楽しむためには、冬の特別メニューとしてクラムチャウダー(550円)も用意しており、好みの海鮮丼と一緒に堪能できる。



### 二風谷アイヌ文化博物館近く びらとり和牛を味わえる宿

アイヌゆかりの地二風谷にあることから、館内装飾にアイヌ文様を取り入れモダンな造りに。泉質は無色透明な強塩泉。健康増進効果が高いとされる高濃度炭酸泉も人気で、露天風呂付家族風呂もある。特産のびらとり和牛も味わえ、グランピング施設も人気!

びらとり温泉 美味い宿 ゆから

**Information**  
平取町字二風谷92-6 ☎01457-2-3280  
営業時間／日帰り入浴10:00～21:00  
定休日／年中無休(メンテナンス休有)  
<http://biratori-onsen.com/>



上村社長(右)とレストランスタッフ※直営レストラン「ウエムラ・ビヨンド」でも販売

## Food

白老産  
白老牛

白老牛の魅力を  
直接お客さまに  
伝える



キーワードクイズに答えて温泉ペア宿泊券か各地の特産品をGETしよう!  
数字のついた欄にひらかなを入れてお答えください。詳しくは「応募方法」のページをご覗ください。

キーワードクイズ Keyword QUIZ ▶ Q. 「**③エムラ牧場**」は1969年に白老で和牛の肥育を始めた。

JIMOTO新聞 2021 Autumn-Winter

和牛王国  
ウエムラ

炎の王様  
ダブルチーズハンバーグ  
2,255円(税込)

白老和牛王国 上村牧場直営  
ファームレストラン ウエムラ・ビヨンド。  
白老牛ビヨンド ステーキセット(100g×2) 2,915円(税込)

TEL0144(84)3386

本当の美味しさに出会う喜び ウエムラ牧場 検索

北海道民限定  
びらとり割り 美味い宿 ゆから

最大1万円で宿泊料の半額補助

※緊急事態宣言及びまん延防止措置期間中は割引が適用されない場合がございます。

①露天風呂付客室(和室または洋室)  
【定員2~3名】※4名様ご利用1,000円引  
1泊2食付おひとり様 実質お支払額  
18,000円 → 9,000円  
入浴税150円別

②和室スタンダード  
【定員5名】※4~5名様ご利用1,000円引  
1泊2食付おひとり様 実質お支払額  
13,000円 → 6,500円  
入浴税150円別

ご予約は3日前まで承ります。  
■小学生以下の子供様は、  
お子様膳の宿泊プランあります。  
■小学生のお子様は大人料金の場合、  
大人と同額になります。  
■休前日は1,000円増

すずらんの風薫る森 びらとり温泉  
美味しい宿 ゆから

①露天風呂付客室(和室または洋室)  
【定員2~3名】※4名様ご利用1,000円引  
1泊2食付おひとり様 実質お支払額  
18,000円 → 9,000円  
入浴税150円別

②和室スタンダード  
【定員5名】※4~5名様ご利用1,000円引  
1泊2食付おひとり様 実質お支払額  
13,000円 → 6,500円  
入浴税150円別

ご予約の際は「びらとり割り」でお伝えいただくとスムーズです。

上記プランのお申し込みは電話またはホームページにて  
TEL01457-2-3280  
平取町字二風谷92番地6 <http://biratori-onsen.com/>

ADT ALIENTECH ADF tuning JAPAN ADF agri eco tuning

## トラクターチューニング

パワーアップ燃費向上に!! ~北海道全域で出張施工可能です~

### 施工実績 250台以上

施工価格280,000円~(税込)

#### 施工実績例

ランボルギーニ、マセラティガソリン、ジョンディア、ケーススマート、フェント、ニューホランド、クボタ他

ヨーロッパのECUチューニングソフトウェアサービスグループ  
ADF Chip Tuning [Auto Diesel Felix]

<https://www.adftuning.com/>

ADFとは世界中の30ヵ国以上のADFディーラーディストリビューターに向けて、ECU Chip Tuningソフトウェアのサポートを行っているグループです。

当社はADFの日本特約ディーラーとなり、主にトラクターやトラックのデータ通信の技術提供を得ています。

ADF Tuningの素晴らしいところは別名エコチューニング(ECO Tuning)とも言われているところです。確実決定的な完全燃焼を目指し、燃費の向上とパワーアップが見込めます。



マセラティガソリン【MF7615 Dyna-4】  
MF7600シリーズ 6.6Lディーゼルターボ

他にも多数。下記Facebookで

ノーマルで150馬力、ブーストで175馬力のMF7615にADF ECUチューニング施工です。施工後はノーマルで185馬力、ブーストで210馬力の仕様になります。

数値だけみるとものすごく上がっている様に感じますがエンジン燃焼マップを正確に解析し上げていますので問題ありません。サブコンの様なブーストアップだけのパワーアップは水温上昇や黒煙多発、燃焼悪化など問題あります。ADF Tuningはエンジン本体の燃焼適正化でパワーを上げているので不具合なく燃費の向上が見込めます。

ADT ADF tuning Japan 本部

北海道輸入車部品

田代商店株式会社

吉小牧市あけぼの町1丁目3-2 TEL0144-53-0144

輸入車販売 / 輸入車修理 営業時間／10:00～18:00 日祝

フェイスブックページ @tashiroyoukai

# Muroran Life

**材料(3~4人分)**

- ・黄金豚バラ肉 [合わせ調味料] ブロック ..... 500g ・塩 ..... 15g
- ・キャベツ ..... 1玉弱 ・水 ..... 750cc
- ・タマネギ ..... 2個 ・ローリエ ..... 1枚
- ・ニンジン ..... 2本 ・クローブ ..... 3粒
- ・ジャガイモ ..... 2個

ほかお好きな野菜を  
使ってください

**作り方**

- ①黄金豚をフォークなどで刺した後、塩を満遍なくもみ込み1,2日間寝かせる。塩分量は、肉の重さに対して3%がベスト。
- ②肉や野菜を大きめにカットし水、ローリエ、クローブと一緒に圧力鍋にかける。加圧後、中火で10~15分煮込んだら出来上がり。

**JIMOTO 食材を使った  
シェフの一皿**

**教えてくれたシェフ**  
伊達流イタリアン  
イルクオーレ  
マスター  
森泉 育夫さん

**Information**  
伊達市網代町7番地1  
☎0142-22-9310  
地元の食材にこだわった  
料理を提供している

**伊達産 黄金豚を使った  
黄金豚のボトフ**

塩のみの味付けにより、黄金豚本来の上品な甘みを引き出した一品。肉のおいしさと野菜のうま味がマッチし、コンソメなど調味料や添加物を使わなくても十分楽しめる。ぜひ試して。



愛情を注いで育てているオオヤミート牧場の狩野義一農場長と黄金豚

**Food**伊達産  
黄金豚

世界遺産の地で育つ  
ブランドポーク  
愛情込め育てる！



世界遺産「北海道・北東北の縄文遺跡群」の構成資産の一つ、史跡北黄金貝塚のある伊達市北黄金町。噴火湾からの清涼な風吹く丘で、養豚3500頭がぐすくぐす育つ。焦らずゆっくり。ストレスなく育てられた一頭一頭は、きめ細かな肉質に上品な甘みのある脂身の「黄金豚（こがねとん）」に成長。地元のブランドポークとして親しまれている。

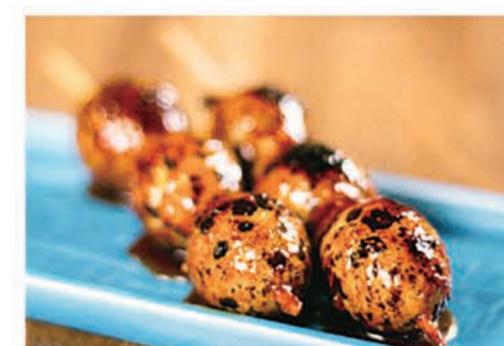
生産するのは養豚、加工、販売までの全ての工程を一貫して手を製造。創業から60年、変わらぬ味を届けている。

**Activity****縄文文化に  
触れる**

のぼりべつ文化交流館カント・レラ

**Information**  
登別市登別温泉町123番地1  
☎0143-84-2069  
営業時間 / 10:00 ~ 17:00 (11月のみ~16:00)  
定休日 / 月曜日(祝祭日は開館)  
・国民の祝日の翌日、12~3月  
<https://www.city.noboribetsu.lg.jp/docs/kantorer/>

学校を再生した博物館。市内の遺跡から発掘された土器や石器の展示だけでなく、「火起こし」や「まが玉づくり」などの縄文文化体験ができる。縄文文化の衣服に関する展示所では、実際に服を着ることもできる。入館無料なので見学と体験(有料もあり)を思いきり楽しんで!



香ばしくパリッとした殻の食感がくせになる味

**Gourmet**殻付うずらの  
炭火焼き

室蘭や、とりで有名な一平本店で発祥した、もう一つの名物。串に刺した室蘭産うずら卵を、殻ごと炭火で焼き上げ、同店伝統のタレで仕上げる。当然殻ごと食べるスタイルで、香ばしい殻の食感、中のほくほく感とともに、うずら卵のうま味が口の中に広がる逸品。2本で350円。

**やきとりの一平本店**

**Information**  
室蘭市中島町1-17-3  
☎0143-44-4420  
営業時間 / 17:00~23:00  
日曜、祝日17:00~22:00  
定休日 / 年中無休(12月30日~1月1日は休業)  
<https://www.e-ippe.com>



**湯めぐり  
紀行**

**登別温泉唯一の日帰り温泉銭湯**

源泉掛け流し100%の泉質は、香り高い濁り湯の硫黄泉と登別温泉では珍しい「目の湯」として知られるミョウバン泉が好評。湯船に沈殿した湯の華が足の裏にさらりと触れるのも心地よい。早朝から夜9時まで入浴でき、広い休憩所があるのも魅力。

日々の疲れを癒やしてくれる温泉銭湯・夢元さぎり湯

**Information**  
登別市登別温泉町60 ☎0143-84-2050  
営業時間 / 7:00~21:00(最終受付20:30)  
<http://sagiriyu-noboribetsu.com/>

キーワードクイズに答えて温泉ペア宿泊券か各地の特産品をGETしよう!  
数字のついた欄にひらがなを入れてお答えください。詳しくは「応募方法」のページをご覧ください。

「JIMOTOプロジェクト新聞」の企画紙面を紹介  
【FMひゅ～／84.2MHz】放送します。

ON AIR

842  
FMひゅ～

★ JIMOTO新聞 2021 Autumn - Winter

**日本工学院北海道専門学校**

しっかり学んで、しっかり学園生活。

ITスペシャリスト科 IoT・AI 専攻 / ネットワーク・セキュリティ専攻 / クラウド・データベース専攻 / xR 専攻 / ゲーム専攻

情報処理科 [ITコース] IoT・AI 専攻 / ネットワーク・セキュリティ専攻 / クラウド・データベース専攻 / xR 専攻 / ゲーム専攻 / 情報ビジネス専攻

CGデザイナー科 イラスト専攻 / グラフィックデザイン専攻 / 3DCGアニメーション専攻

公務員1年制学科 公務員事務専攻 / 警察官・消防専攻

公務員2年制学科 公務員事務専攻 / 警察官・消防専攻

医療事務科 医療事務専攻 / 調剤事務専攻 / ドクタースクラー専攻

建築学科

電気工学科

ホテル科

自動車整備科

この写真は、情報処理科のドローンを使って撮影しました。



# Hakodate Life



## Gourmet

### 函館ブリたれカツ 甘辛だれ 和風タルタルソース

いかに変わる新しい函館の食資源として注目のブリ。「10月後半には素晴らしいブリが取れます」と同店

#### 炭火割烹 菊川

**Information**  
函館市五稜郭町32-19 久米センタービル1階  
☎0138-55-1001  
営業時間／17:30~24:30 ※金・土曜は翌1:30まで  
(ラストオーダー各30分前)  
定休日／日曜 <https://hakodate-kikukawa.com/>



## Activity

### 汐泊川 カヌーツアー

北海道アウトドアガイド資格を持つカヌーガイドが案内してくれる

#### HAKODATE ADVENTURE TOUR

**Information**  
函館市広野町1-5 ☎080-9615-0331  
営業時間／8:30~17:00(電話は7:00~20:00頃まで対応)  
定休日／不定休 <https://hakodateadventuretour.com/>

ブリのアラで作った濃厚な甘辛ダレと大葉や西京味噌(みそ)で仕上げたタルタルソースで味わう一品。牛乳に漬けた後、函館産の昆布エキスを抑え、ふつうとやわらかにほんのり個性的なブリカツを提供している。

函館市を流れる汐泊川は津軽海峡に注ぐ2級保護河川。市内中心部から30分以内とアクセスも良く、日常とかけて離れた大自然の中での冒險が楽しめる。ツアー中は、たくさんの魚や動物と遭遇したり、秋にはサケの遡上(そじょう)を見ることもできる。自然の中に溶け込んでみませんか。



## Food

### 七飯産 平飼い自然卵 「おのたま」

独自のエサと土で愛情かけて育てるこだわりの健康卵



家族で養鶏を営む小野さん。約300羽を地面に放し飼いする養鶏場は見学もできる

#### 小野養鶏場直営店 里山楽房(さとやまらぼ)

**Information**  
七飯町鳴川44-3-8 ☎080-1977-9972  
営業時間／11:00~16:00  
※商品がなくなり次第終了  
金・土・日曜、祝日営業  
<https://ono-tama.com/>

飼い卵の味に衝撃を受け、養鶏の研究を始め、2020年に養鶏場を開業した。「おのたま」は、卵黄が大きく、濃厚なのにえぐみや臭みがないのが特徴。「卵の味は餌で変わると、配合飼料を使用せず、地元客ほか料理人のファンも増やしている。代表の小野美孝さんは元特別支援学校の教諭。数年前に食べた平野ではスイーツや総菜も販売している。

純国産鶏「岡崎おうはん」を平

飼いし、自然卵「おのたま」を生産する七飯町の「小野養鶏場」。直営店ではスイーツや総菜も販売し、地元客ほか料理人のファンも増やしている。

元特別支

援学校の教諭。数年前に食べた平

野ではスイーツや総菜も販売し、地元客ほか料理人のファンも増やしている。

元特別支

援学校の教諭。数年前に食べた平

野ではスイーツや総菜も販売し、地元客ほか料理人のファンも増やしている。

元特別支

援学校の教諭。数年前に食べた平

## JIMOTO 食材を使った シェフの一皿



教えてくれたシェフ  
ばん屋 wakka(ワッカ)  
店主  
鈴木 龍さん

東京での修業を経て函館に開業。  
道産小麦、天然酵母、天然水を使った  
体にやさしいパンにこだわる。

**Information**  
函館市美原4-37-19 ☎080-9610-0088  
営業時間／9:00~18:00 ※売り切れ  
次第閉店 定休日／日・月曜  
<http://www.panya-wakka.com/>



### フレンチトースト

おのたまの  
フレンチトースト

「おのたま」の濃厚な味を生かした商品「フレンチトースト」の家庭用レシピ。パンを厚めに切ることでもちりとした食感に。バターがじわっと溶け出し、程よい塩味とシナモンが後を引く。

#### 材料(2人分)

・卵……………2~3個  
(おのたまの場合2個)  
※ボールに割り入れよく溶いておく  
・牛乳……………1/2升  
※キューブ状に4つ切り  
し、中央に切り込みを入れておく

・牛乳……………180g  
・砂糖……………65g  
・加塩バター……………10g  
[トッピング用]  
・角食……………少々  
・粉糖……………少々  
・シナモンパウダー……………少々  
・加塩バター……………15g

#### 作り方

- ①小鍋に牛乳と砂糖を入れ、弱火で温めながら砂糖を溶かす。人肌より熱い温度になったら溶いた卵を入れ、へらでよく混ぜ合わせる。
- ②卵液をざるなどでこしながらボールに戻し、平らな容器に並べたパンにかけ、パンの向きを変えながら全体に染み込ませる。
- ③フライパンを熱しバターを入れ中弱火でパンの全面に焼き色が付くまで焼く。皿に盛り付けバターを乗せ、好みの量の粉糖とシナモンパウダーを振って完成。

## 湯めぐり 紀行 湯の川温泉街に新たなリゾートホテルが誕生



#### 函館湯の川温泉 海と灯

**Information**  
函館市湯の川町3-9-20 ☎0138-57-5390  
日帰り入浴：営業時間／14:00~20:00(家族風呂は異なる)  
※土・日曜、連休、混雑時は休みの場合あり 料金／1,100円  
<https://hewitt-resort.com/hakodate-yumekawa/>

キーワードクイズに答えて温泉ペア宿泊券か各地の特産品をGETしよう!  
数字のついた欄にひらがなを入れてお答えください。詳しくは「応募方法」のページをご覧ください。

キーワードクイズ Keyword QUIZ ▶ Q. 炭火割烹菊川では「粕漬け発酵4ル4ソース」などの個性的なブリカツを提供している。

#### ON AIR



「JIMOTOプロジェクト新聞」の企画紙面を紹介  
[FM Iriku / 80.7MHz]放送します。



佐々木 紫

★10月6日(水)12:35 「オトノハにのせて」 佐々木 紫  
★10月7日(木)12:35 「オトノハにのせて」 佐々木 紫  
★10月8日(金)12:35 「オトノハにのせて」 佐々木 紫  
★10月11日(月)12:35 「オトノハにのせて」 佐々木 紫  
★10月12日(火)12:35 「オトノハにのせて」 佐々木 紫

## JIMOTO新聞 2021 Autumn - Winter

### 香ばしい極上チャーシューと コク深いスープに魅了!

炙醤油らーめん  
880円



### らーめん炙 グループ

らーめん 炙 本店 ☎0138-47-6647

らーめん TORITON 炙 琉球 ☎0138-56-2311

麺家 華月 KATSUKI ☎0138-46-9221

多  
ABURI

美味しい  
こだわりの  
と  
ある!

麺屋 伊吹 Ibuki ☎0138-43-8555

らーめん 奥 AOI ☎0138-47-8228

らーめん つけ TUGE ☎0138-26-8388

## イマジン ホテル&リゾート函館

### 秋旅 応援 プラン

期間 ◎ 11/30まで

お一人様  
一泊朝食  
7,000円  
一泊素泊 5,000円  
(消費税込・入湯別)

客室  
GUEST ROOM

温泉  
SPA



料理  
FOODS



TEL 0138-57-9161  
MAIL hr-hakodate@imgnjp.com  
〒042-0932 北海道函館市湯川町3-1-17  
URL <https://imaginehakodate.jp>





## アクセス情報



道南と道東の時間的な距離が、ぐ～んと近づきます

## クイズに答えて応募しよう！

キーワードクイズ  
Keyword QUIZ

応募方法

キーワード ※□の文字は全てひらがなでお答えください。

「1 2 こ 3 4 い 5 い」

**応募方法** キーワードクイズの答え、希望賞品の番号(①～⑤)のうち1点と紙面の感想、住所、氏名、年齢、電話番号を明記の上、11月19日(金)までに、メール・封書・郵便はがきのいずれかでご応募ください。厳正なる抽選の上、各ホテルの宿泊券、各地の特産品いずれかをプレゼントいたします。■当選発表：各新聞社からの賞品の発送をもって代えさせていただきます。発送予定日は12月17日(金)です。

メール：[oubu@kachimai.co.jp](mailto:oubu@kachimai.co.jp)  
応募先：〒080-0801 帯広市東1条南8丁目2  
十勝毎日新聞社 営業局内  
「JIMOTOスペシャルプレゼント係」

※各宿泊券には有効期限および除外期間があります。詳しくは、各宿泊券をご確認ください。  
※個人情報保護法により、応募の際にご記入いただいた個人情報は厳重に管理しプレゼント発送、または今後の紙面づくりの参考にのみ活用します。

数字のついた欄に  
書かれた文字を  
順に並べると、  
各ページ内にある、  
キーワードが  
見えてくる！

## 函館



～函館の特産品～

⑯ カネダイ荒木商店

昆布商品おすすめセット

⑰ はこだてわいん  
葡萄園おすすめセット  
(土方歳三赤ワイン&白ぶどうジュース)

⑮ 小野養鶏場直営店 里山楽房

おのたまマヨネーズと  
メンレングッキーフ

## 室蘭



～室蘭の特産品～

⑯ オオヤミート  
黄金豚の焼豚特製のタレに3日間  
漬け込んだ後、ガス  
ロースターにて焼き  
上げる、オオヤミー  
トのロングセラーア  
イテム。

2名様

⑯ やきとりの一平本店



室蘭やきとり10本タレ(1箱・チルドパック)

「室蘭やきとり」名店  
の自慢の味をそのまま  
に、厳選の豚肉を秘伝  
のタレで焼き上げ、うま味を閉じ込  
め発送します。

2名様

⑯ マルフク武澤水産  
らんばっけのたらこ「らんばっけ」はアイヌ  
語由来。登別前浜  
産にこだわったスクレ  
ウダラの卵を昔ながら  
の製法で仕上げた、  
やさしい食感と後味の  
良い逸品。

2名様

## 苦小牧



～白老・苦小牧の特産品～

⑯ 白老和牛王国  
上村牧場すき焼き繁殖から育成、肥  
育まで一貫生産。  
本当のおいしさをま  
ずぎに届けます。

2名様

⑯ 味の大王 総本店



室蘭やきとり10本タレ(1箱・チルドパック)

「室蘭やきとり」名店  
の自慢の味をそのまま  
に、厳選の豚肉を秘伝  
のタレで焼き上げ、うま味を閉じ込  
め発送します。

3名様

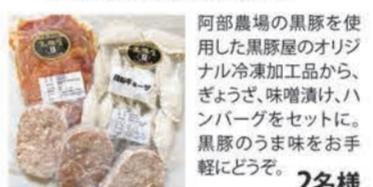
⑯ TSOスタッフ  
苦小牧産  
北寄魚醤(25ml)苦小牧のタケキ貝から  
作られた、お料理の風  
味が増す魔法の調味  
料。お料理の隠し味に  
数滴お使いください。

5名様

## 十勝



～十勝の特産品～

⑯ 黒豚屋  
オリジナル冷凍加工品セット阿部農場の黒豚を使  
用した黒豚屋のオリジ  
ナル冷凍加工品から、  
ぎょうざ、蒸煮漬け、ハ  
ンバーグをセットに。  
黒豚のうま味をお手  
軽にどうぞ。

2名様

⑯ 北海道池田町 十勝ワイン  
元祖カレーラーメン(6食入り)十勝ワインを代表する最も  
ボビュラーでベーシックな  
ワイン。ドライな味わいの  
トカブ赤、フルーティーで  
さっぱりとした味わいトカ  
ブ白の6本セット。

3名様

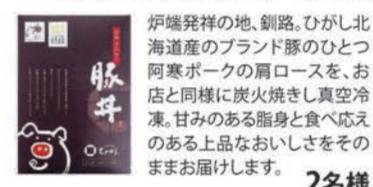
⑯ 十勝トッポ工房  
トッポサブレ 発酵バター使用機関車をかたどった  
サブレには、ほんのり  
甘いビート糖と北海  
道産の発酵バターが  
たっぷり。ごどんの材  
料にこだわったサブレ  
をぜひ!

2名様

## 釧路



～釧路の特産品～

⑯ あかん湖鶴雅ウイングス  
1泊2食付きペア宿泊券炉端焼き端ちくせん  
釧路すえひろ豚丼(阿寒ボーグ)(2食入)

2名様

**JIMOTO**  
スペシャル  
プレゼント



① サッポロクラシック  
350ml缶(24本入り1ケース)  
3名様

サッポロクラシックは北海道を愛す  
る人のためにつくった北海道限定生  
ビール。皆さまに愛されて、おかげさ  
まで11年連続缶売上アップ中。「道  
民だけの、いちばんおいしいビール  
へ。」サッポロクラシック!  
※応募は20歳以上の方

## トラック出張鑑定団！



出張査定受付センター 無料 0120-999-999

9時から  
元気に  
受付中！

パソコン・スマホからも受付中

簡単入力 たったの1分

カイトリチュー 楽

札幌市中央区北5条西2丁目JRタワー17F

乾杯を  
もっとおいしく。

SAPPORO

10.19  
TUE  
発売！

道民だけの、いちばんおいしいビールへ。

※クラシックブランドの想いを表現しております。

STOP  
飲酒運転  
危険

ストップ！20歳未満飲酒・飲酒運転。妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。  
お酒は楽しく適量で。のんだあとはリサイクル。



www.sapporobeer.jp サッポロビール株式会社



**地方公共団体と住宅金融支援機構が連携**

# 子育て・移住・空き家を応援!!

住宅取得の際に地方公共団体の補助制度を利用する場合【フラット35】の借入金利を一定期間引き下げます。

## 応援1 住宅取得の際、市町村から補助金などの財政的支援があります！

※財政的支援の詳細は各市町村へお問い合わせください。



※地図はイメージです。

### ① 浦河町

建設課  
TEL 0146-26-9010



○浦河町住宅新築リフォーム等支援補助金

### ② 新ひだか町

建設課  
TEL 0146-49-0338



○新ひだか町空家居住補助金交付事業

### ③ 伊達市

都市住宅課  
TEL 0142-82-3294



○伊達市空き家取得費等補助金

### ④ 室蘭市

都市政策推進課  
TEL 0143-25-2655



○室蘭市空家活用促進助成金

### ⑤ 標津町

建設水道課  
TEL 0153-85-7247



○標津町住宅新築補助金助成事業  
○標津町中古住宅取得補助金助成事業  
○標津町住宅リフォーム補助金助成事業

### ⑥ 函館市

都市整備課  
TEL 0138-21-3358



○函館市空家等改修支援補助金  
(移住者向け)

### ⑦ 北斗市

総務部企画課  
TEL 0138-73-3111



○北斗市空き家バンク利活用事業補助金

### ⑧ 音更町

建築住宅課  
TEL 0155-42-2111



マースコットキャラクター  
十勝川温泉  
モーるちゃん

○音更町空家活用定住促進事業補助金

### ⑨ 幕別町

住民生活課  
TEL 0155-54-6602



○幕別町マイホーム応援事業補助金

### ⑩ 大樹町

建設水道課  
TEL 01558-6-2118



○大樹でかなえるマイホーム支援補助金

### ⑪ 芽室町

魅力創造課  
TEL 0155-62-9736



○芽室町子育て世帯新生活応援奨励事業  
○芽室町中古住宅購入世帯新生活応援奨励事業

### ⑫ 清水町

商工観光課  
TEL 0156-62-1156



○しみずマイホーム取得奨励金

### ⑬ 池田町

町民課  
TEL 015-572-3114

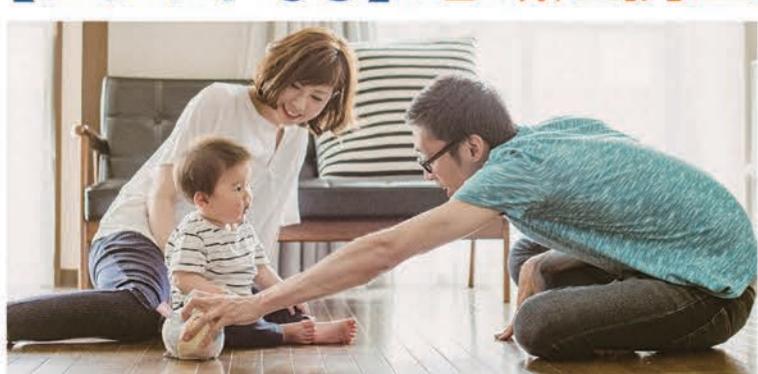


○池田町住宅取得応援奨励事業

上記は、住宅金融支援機構が道内で【フラット35】地域連携型に関して連携している全40の市町村のうち、本紙の配布地域に所在する13団体です。(令和3年10月1日時点)  
利用要件などの詳細及びその他の市町村については、ホームページをご覧ください。なお、各市町村の補助制度は、募集枠に達すると受付を終了する場合がありますので、ご注意ください。

## 応援2 上記の市町村の補助制度を利用する場合【フラット35】の借入金利を一定期間引き下げます!

### 【フラット35】地域連携型



### 住宅ローン【フラット35】

当初  
5年間 借入金利から  
**年0.25%引下げ**

### 【フラット35】S と併用すると

当初  
5年間 借入金利から  
**年0.5%引下げ**

※金利Aプランの場合/  
6年目以降10年目まで年0.25%引下げ

(注)●【フラット35】地域連携型を利用する場合には、地方公共団体から【フラット35】地域連携型利用対象証明書の交付を受ける必要があります。

●【フラット35】地域連携型および【フラット35】Sには予算額があり、予算額に達する見込みとなった場合は、受付を終了させていただきます。受付終了日は、終了する約3週間前までにフラット35サイト(www.flat35.com)でお知らせします。また、地方公共団体による補助金の交付などが終了した場合も受付を終了させていただきます。詳細は各地方公共団体にお問い合わせください。

●【フラット35】Sの利用に当たっては、取得する住宅が省エネルギー性、耐震性、バリアフリー性または耐久性・可変性の基準のうち、いずれか1つ以上の基準に適合する必要があります。

### ◆詳しくはホームページ◆

<https://www.flat35.com/loan/flat35kosodate/>

フラット35 地域連携

住宅金融支援機構 北海道支店 地域連携グループ  
TEL011-261-8306 営業時間 9:00~17:00(土日祝日を除きます)



**北海道の明日とともに**

**北洋フリーローン**  
**住宅資金ご利用者様向け**  
**金利キャンペーン**

まもなく締切! 10月31日(日)受付分まで  
※2022年1月31日(月)までにお申込いただいた方

他行の住宅資金でもOK!  
今だけ!! キャンペーン金利 実動金利・保証料込

**年3.7%~年12.3%**  
通常金利 年4.9%~年13.5% (実動金利・保証料込)  
適用金利はお取引状況や審査結果などにより異なります。  
(キャンペーンの対象となる方)

当行および他行で住宅ローンをご利用いただいている方。  
(※ご契約までにご返済のお預帳等で住宅資金のご利用を確認させていただきます。)  
審査結果等によってはキャンペーン金利をご利用いただけない場合がございますのであくまでご了承ください。

お借入期間 お借入額  
1年~10年(年率) 10万円~500万円(1万円単位)

**スマホ・PC**でお申し込み!  
北洋フリーローン 検索

詳しくは、北洋銀行ローンコンタクトセンターまでお問い合わせください。  
**0120-608-552**

フリーダイヤル受付時間 (年末年始、ゴールデンウィークを除く)  
平日 9:00~17:00 土・日・祝日 10:00~16:30

ご注意事項  
●審査結果については、ロード利用の有無に係らず、ない場合はござりますのでご了承ください。お客様の使用状況が審査に悪化した場合には、審査結果に間違をお取りさせて頂く場合がございます。●ご返済額は北洋銀行本店・北洋銀行ローンコンタクトセンターで試算いたします。●商品説明書は、店頭またはホームページにてご覧いただけます。●事業資金にはご利用いただけません。

2021年10月7日現在  
収入と支出のバランスを大切に、無理のない返済計画を。

**北洋銀行**  
www.hokuyobank.co.jp



いつもの一日が幸せだと思えるのは、大切な人たちが笑顔でいられるから。  
一人ひとりに寄り添っていこう。  
わたしの仕事は、この街の健康につながっているから。

## 薬局の未来を はじめよう。

あなたの街でいちばん身近に 業界のリーディングカンパニーへ  
調剤薬局 1,065 店舗 調剤薬局売上全国 No.1<sup>®</sup>  
(2021年4月期)



\*店舗数・売上高 営業ナンバーワン /「医薬品産業ランキング2021」(株式会社ドラッグマガジン)より

初めて介護職を目指す方、資格取得を目指す方へ

**介護職員  
初任者研修**  
(旧ホームヘルパー2級)

介護を仕事に、福祉の心を学びに。

**受講生募集中**

**三幸福社カレッジ 函館教室**  
〒041-0811 北海道函館市富岡町3丁目23番5号 MS北斗ビル3階

**三幸福社カレッジ 釧路教室**  
〒085-0016 北海道釧路市錦町5丁目3 ミツ輪ビルディング4階

**三幸福社カレッジ 苫小牧教室**  
〒053-0011 苫小牧市末広町3丁目6-15 ジブリルタ生命苫小牧ビル4階

**三幸福社カレッジ 帯広教室**  
〒080-0016 北海道帯広市西6条南6丁目3番地 ソネビル本館3階

**三幸福社カレッジ 室蘭教室**  
〒050-0072 北海道室蘭市高砂町4丁目34-1 みるて2階

**0120-294-350**

福祉教育の専門校  
**三幸福社カレッジ**  
学校法人 三幸学園グループ  
株式会社 日本教育クリエイト

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

**事業経営でお困りの方へ**

**コロナ克服  
サポートプラン**

コロナ克服のために何をしたらよいか分からない。  
例えばこのようなことをお問い合わせいただいています

多様な資金ニーズにマッチした  
保証メニュー  
計画を策定し、金融機関の  
伴走支援を受ける制度

**伴走支援型特別保証** 保証料 0.2%  
ご利用にあたっては、  
売上減少等の条件があります。

さらなる多様な対策のために  
**コロナ克服サポート保証** 保証料 10%割引  
地域雇用を支え経営基盤を守ります

**事業承継保証**  
ボストコロナ社会の新事業を後押しします

**創業保証**  
環境問題の取組などを支援します

**SDGsの取組を応援する  
保証制度** 保証料 10%割引

世話焼き隊によるプッシュ型経営支援を行います  
専門家派遣 無料  
世話焼き隊

**経営支援&資金調達  
保証協会がトータルサポート**

専門家派遣 無料  
世話焼き隊

**北海道信用保証協会**  
Credit Guarantee Corporation of Hokkaido

本店 060-8691 釧路市黒金町6丁目1番地  
(代表)TEL 011-241-2231  
釧路支店 060-8691 室蘭市東町4丁目29番1号(室蘭市中小企業センター3階)  
TEL 0154-23-8425  
函館支店 040-8691 函館市大森町24番1号  
TEL 010-93-8425  
室蘭支店 050-8691 室蘭市西3条南6丁目1番13号(苫小牧経済センター2階)  
TEL 0143-45-6001  
帯広支店 080-8691 帯広市表町1丁目1番13号(苫小牧経済センター2階)  
TEL 0155-24-3658  
苫小牧支店 053-8725 苫小牧市表町1丁目1番13号(苫小牧経済センター2階)  
TEL 0144-33-1751

二次元コードから専用ページをご覧ください。  
<https://cgc-hokkaido.or.jp/supportplan/>

お部の不自由なお客様へ ご来店時は職員が手伝いますので、事前にご連絡ください。

おいしく、北海道らしく。  
**Nichiryo**

**今しか味わえない“十勝の旬”**

発売15周年 「十勝しゃっきりコーン」シリーズ

今年収穫した十勝士幌町産のスイートコーンをたっぷり使用

十勝しゃっきりコーン  
10月1日 新発売

十勝しゃっきりコーンドーナツ

とかち小麦ヌーヴォー  
10月9日 新発売

ヌーヴォー小麦のチーズフランス  
ヌーヴォー小麦の全粒粉食パン  
ヌーヴォー小麦のフルーツプレッド

「小麦ヌーヴォー」シリーズ  
十勝の貴重な新麦の小麦粉を使用

**令和4年 寅年 年賀状印刷承り中!**

郵便局の年賀状で想いをつなぐご挨拶を

カタログでのお申込み期間 令和3年9月1日(水)~ 令和3年12月20日(月)まで

Webでのお申込み 令和3年12月27日(日)受付分まで  
年内お届けいたします

最終受付 / 令和4年1月7日(金)18時まで

**15%割引** 令和3年11月5日(金)までのお申込みで  
印刷新金から  
※一部商品を除きます

**10%割引** 令和3年12月6日(月)までのお申込みで  
印刷新金から  
※一部商品を除きます

**Web注文が便利** 240 絵柄以上  
詳しく述べ  
郵便局の年賀状印刷 検索 [jpri.jp/b6/](http://jpri.jp/b6/)

**喪中はがき**  
詳しく述べ  
郵便局の喪中はがき印刷 検索 [jpri.jp/b7/](http://jpri.jp/b7/)

年賀・喪中印刷のお申込みはお近くの郵便局まで

企画・監修 日本郵便株式会社  
販売者 株式会社郵便局販売サービス

郵便局

**Tomorrow, Together**  
**KDDI**

「つなぐチカラ」は、  
未来のために。

KDDIの「つなぐ」仕事は、  
遠く離れた場所を回線でつなぐだけではありません。  
私たちももっと大きなもの、  
人々の命を、暮らしを、心をつないでいます。  
それは未来へつなぐ、KDDIのサステナブルアクション。

北海道では、地域と連携したさまざまな  
サステナビリティ活動を推進しており、  
あらゆる領域の課題に向き合い続けています。

VRを活用した  
自転車交通安全教育  
スマートフォン教室  
データ向け  
雪かきボランティア  
北海道大学での  
中高生向け  
科学実験教室

KDDIのサステナビリティ活動は、webページにて詳しく公開しております。> <https://www.kddi.com/corporate/csr/sdgs>

※接続には別途通信料がかかります。  
※QRコードから確認できない場合は、PCからアクセスしてください。  
※QRコードは株式会社デンソーウェーブの登録商標です。

KDDI株式会社  
(北海道総支社)